

# SONY®

4-417-826-51(1)

Digitalni fotoaparati / Navodila za uporabo

SL

## Cyber-shot

  
MEMORY STICK™

LITHIUM ION   
TYPE

  
CLASS 10

AVCHD

HDMI™  
www.sony.com/avchd

DSC-WX100/WX150

## Naučite se več o svojem fotoaparatu (priročnik "Cyber-shot User Guide")



"Cyber-shot User Guide" je spletni priročnik. V njem boste našli natančnejša navodila za uporabo mnogih funkcij, ki jih nudi fotoaparatus.

- ① Odprite Sonyjevo podporno spletno stran:  
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Izberite državo ali področje.
- ③ Na podporni strani poiščite ime modela vašega fotoaparata.
  - Ime modela je navedeno na spodnjem delu vašega fotoaparata.

## Pregled priložene opreme

V oklepaju je navedeno število kosov.

- Fotoaparatus (1)
- Polnilnik baterije, NP-BN (1)
- Omrežni kabel (1)
- Akumulatorska baterija NP-BN (1) (Te akumulatorske baterije ni mogoče uporabljati s fotoaparati Cyber-shot, katerim je priložena baterija NP-BN1)
- Micro USB kabel (1)
- Omrežni napajalnik AC-UB10/UB10B (1)
- Zapestni trak (1)
- Navodila za uporabo (1)

## Zabeležite si

Model in serijska številka naprave sta navedena na njenem spodnjem delu. Serijsko številko vpišite v spodnji prazni prostor. Te podatke imejte pripravljeno vsakokrat, ko se boste v zvezi s to napravo želeli posvetovati s Sonyjevim pooblaščenim predstavnikom.

Oznaka modela: DSC-WX100/DSC-WX150

Serijska številka: \_\_\_\_\_

Oznaka modela: AC-UB10/AC-UB10B

Serijska številka: \_\_\_\_\_

SL

## OPOZORILO

**Preprečite nevarnost požara ali električnega udara in naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.**

## POMEMBNI VARNOSTNI UKREPI - SHRANITE TA PRIROČNIK

### POZOR!

## DA NE BI PRIŠLO DO POŽARA ALI ELEKTRIČNEGA UDARA, POZORNO PREBERITE NASLEDNJA NAVODILA.

Če oblika vtiča ne ustreza omrežni vtičnici, uporabite adapter z ustrezno konfiguracijo.

## POZOR

### ! Akumulatorska baterija

Če z baterijo ne ravnate pravilno, lahko eksplodira in povzroči požar ali celo kemične opekline. Upoštevajte naslednja opozorila:

- Ne razstavljajte baterije.
- Ne izpostavljajte baterije udarcem (npr. s kladivom, ipd.), pazite, da vam ne pade na tla in da na baterijo ne stopite.
- Pazite, da ne povzročite kratkega stika in da kovinski predmeti ne pridejo v stik s priključki baterije.
- Ne izpostavljajte baterije visokim temperaturam nad 60 °C, na primer v avtomobilu, parkiranem na soncu.
- Ne mecite baterije v ogenj.
- Ne uporabljajte poškodovane litij-ionske baterije.
- Baterijo polnite s polnilnikom za Sony baterije ali z napravo, ki omogoča polnjenje akumulatorskih baterij.
- Hranite baterijo izven dosega majhnih otrok.

- Pazite, da bo baterija suha.
- Baterijo zamenjajte z baterijo iste ali podobne vrste, ki jo priporoča Sony.
- Če želite odvreči iztrošeno baterijo, upoštevajte navodila.

## **I Omrežni napajalnik**

Priključite omrežni napajalnik v najbližjo stensko vtičnico. Če se med uporabo omrežnega napajalnika pojavi napaka, nemudoma izklopite fotoaparata tako, da izvlečete kabel iz vtičnice.

Omrežni kabel, če je priložen, je namenjen zgolj uporabi s tem fotoaparatom. Ne uporabljajte ga z drugo električno opremo.

## **I Opomba za kupce v državah, za katere veljajo EU direktive**

Proizvajalec tega izdelka je korporacija Sony, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska. Pooblaščen predstavnik za EMC in varnost izdelka je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. V zvezi s servisom in garancijo se obrnite na naslove, navedene v dokumentih za servis in v garantnem listu.

SL

Ta naprava je bila testirana in ustreza omejitvam, ki jih določa EMC direktiva za uporabo priključnih kablov, krajših od 3 metrov.

## **I Opozorilo**

Elektromagnetna polja na določenih frekvencah utegnejo vplivati na sliko fotoaparata.

## **I Opomba**

Če se zaradi statične elektrike ali elektromagnetnega polja prenos podatkov prekine, ponovno zaženite program ali izklopite in ponovno vklopite kabel USB.

## **I Odpadna električna in elektronska oprema (velja za evropsko unijo in druge evropske države s sistemom ločevanja odpadkov)**



Če se na izdelku ali na njegovi embalaži nahaja ta simbol, pomeni, naj z izdelkom ne ravnamo enako kot z gospodinjskimi odpadki. Odložiti ga morate na ustreznem zbirnem mestu za električno in elektronsko opremo. S tem ko izdelek pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilna odstranitev tega izdelka. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka lahko povprašate na upravni enoti ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

## **I Odpadne baterije (velja za evropsko unijo in druge evropske države s sistemom ločevanja odpadkov)**



Če se na bateriji ali na njeni embalaži nahaja ta simbol, pomeni, naj z njo ne ravnamo enako kot z gospodinjskimi odpadki. Pri nekaterih baterijah je ta simbol uporabljen skupaj s kemijskim simbolom. Kemijska simbola za živo srebro (Hg) ali svinec (Pb) se dodata, če baterija vsebuje več kot 0,0005% živega srebra ali 0,004 svinca. S tem ko baterijo pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic

SL

za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilna odstranitev tega izdelka. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire.

Pri izdelkih ki zahtevajo neprekinjeno povezavo z baterijo zaradi varnosti, delovanja ali ohranitve podatkov, naj baterijo zamenja usposobljeno servisno osebje.

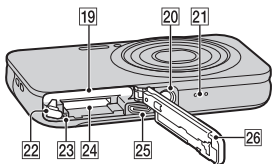
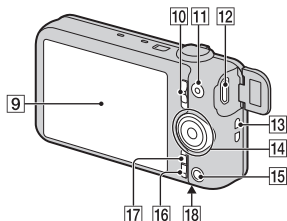
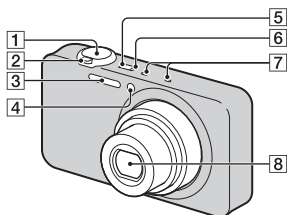
Za zagotavljanje pravilnega ravnanja z baterijo jo oddajte na ustreznem zbirnem mestu ob koncu življenjske dobe. Pri vseh ostalih baterijah si preberite poglavje o varnem odstranjevanju baterij.


O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka lahko povprašate na upravni enoti ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.











## Opis delov



- 1** Sprožilec
- 2** Med snemanjem: stikalo W/T (Zoom)  
Med predvajanjem: stikalo Q (Playback zoom)/ (Index)
- 3** Bliskavica
- 4** Lučka samosprožilca/lučka "Smile Shutter"/AF osvetlitev
- 5** Tipka ON/OFF (vklop/izklop)
- 6** Lučka za vklop/napajanje
- 7** Mikrofon

- 8** Objektiv
- 9** LCD zaslon
- 10** Izbirnik načina  
 (Still Image)/ (Sweep Panorama)/ (Movie)

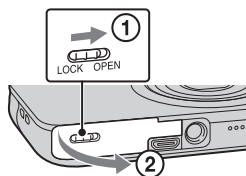
- 11** Tipka MOVIE
- 12** HDMI mini vtič
- 13** Zanka za zapestni pašček
- 14** Nadzorno kolesce
- 15** Tipka  (Playback)
- 16** Tipka  (vodnik v fotoaparatu/brisanje)
- 17** Tipka MENU
- 18** Oznaka  (TransferJet™)
- 19** Prostor za baterijo
- 20** Nastavek za stojalo

- Uporabite stojalo z vijakom, ki je krajši od 5,5 mm. V nasprotnem primeru fotoaparata ne bo mogoče varno pritrditi in lahko bi se poškodoval.

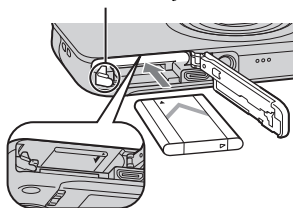
- 21** Zvočnik
- 22** Stikalo za izmet baterije
- 23** Lučka Access
- 24** Reža za spominsko ploščico
- 25** Micro USB konektor
- 26** Pokrov za baterijo/spominsko ploščico

SL

## Vstavljanje baterije



Stikalo za izmet baterije

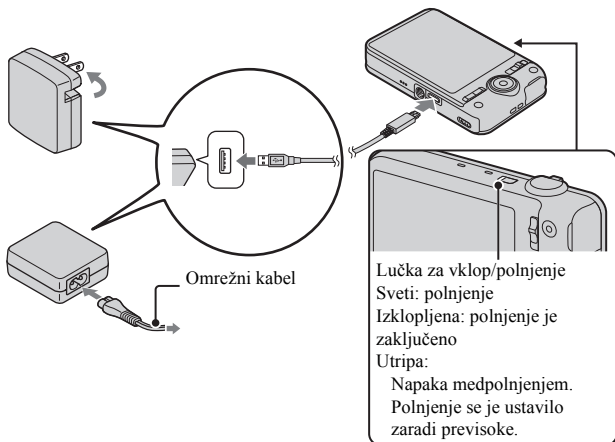


1 Odprite pokrov.

2 Vstavite baterijo.

- Med pritiskanjem na stikalo vstavite baterijo, kot kaže slika. Prepričajte se, da se je stikalo po vstavitvi baterije zaklenilo.
- Če zaprete pokrov, medtem ko je baterija nepravilno vstavljen, utegnete poškodovati fotoaparata.

## Polnjenje baterije



SL

**1** Z USB kablom z večnamenskim priključkom (priložen) priključite fotoaparata in omrežni napajalnik (priložen).

**2** Priključite omrežni napajalnik v stensko vtičnico.

The Power/Charge lamp lights orange, and charging starts.

- Ko polnite baterijo izklopite fotoaparata.
- Baterijo lahko polnite tudi, če je le delno izpraznjena.
- Če lučka za vklop/polnjenje utripa, polnjenje pa še ni končano, odstranite in ponovno vstavite baterijo.

## Opombe

- Če lučka za vklop/polnjenje na fotoaparatu utripa, medtem ko je omrežni napajalnik priključen v stensko vtičnico, pomeni, da se je polnjenje začasno ustavilo, ker je temperatura izven priporočenega območja. Ko se temperatura vrne v ustrezno območje, se polnjenje nadaljuje. Priporočamo polnjenje baterije pri temperaturi okolja med 10 °C in 30 °C.
- Baterija se morda ne bo pravilno polnila, če so priključki na bateriji umazani. V tem primeru obrišite priključke z mehko krpo ali s kosom vate.
- Priključite omrežni napajalnik v najbližjo stensko vtičnico. Če se med uporabo omrežnega napajalnika pojavi težava, nemudoma izvalcite kabel iz stenske vtičnice.
- Ko je polnjenje končano, izključite omrežni kabel iz stenske vtičnice.
- Uporabljajte le baterije znamke Sony, USB kabel z večnamenskim priključkom (priložen) in omrežni napajalnik.
- Polnilnik baterij BC-TRN2 (ni priložen) lahko hitro napolni akumulatorsko baterijo NP-BN, priloženo temu modelu. S polnilnikom baterij BC-TRN (ni priložen) baterije NP-BN ni mogoče hitro napolniti.

## Čas polnjenja

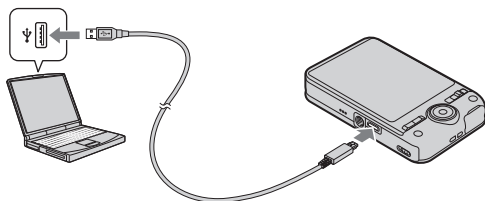
Čas polnjenja z uporabo omrežnega napajalnika (priložen) je približno 115 min.

## Opomba

- V zgornji tabeli je naveden čas, ki je potreben za polnjenje povsem prazne baterije pri temperaturi 25 °C. V določenih pogojih polnjenje traja dlje.

## ■ Polnjenje s priključitvijo v računalnik

Baterijo lahko napolnite tako, da priključite fotoaparata v računalnik z uporabo USB kabela z večnamenskim priključkom.



SL

### Opomba

- Pri polnjenju baterije prek računalnika upoštevajte naslednje:
  - Če je fotoaparata priključen v prenosni računalnik, ki ni priključen v omrežje, se bo nivo baterije računalnika znižal. Ne polnite baterije dlje časa.
  - Po tem ko je vzpostavljena USB povezava med računalnikom in fotoaparatom, ne vklaplajte/izklaplajte računalnika, ne zaganjajte ga ponovno, ne budite ga iz načina 'Sleep', ker bi utegnili priti do nepravilnega delovanja. Preden to storite, izključite fotoaparata in računalnik.
  - Uspešnost polnjenja z uporabo računalnika, ki ste ga sami sestavili ali spremenili, ni zagotovljena.

## ■ Čas delovanja baterije in število slik, ki jih lahko posnamete/predvajate

		Čas delovanja baterije	Število slik
Snemanje fotografij	DSC-WX100	Pribl. 120 min.	Pribl. 240
	DSC-WX150	Pribl. 120 min.	Pribl. 240
Predvajanje fotografij	DSC-WX100	Pribl. 180 min.	Pribl. 3600
	DSC-WX150	Pribl. 180 min.	Pribl. 3600
Snemanje filmov	DSC-WX100	Pribl. 60 min.	—
	DSC-WX150	Pribl. 60 min.	—

## Opombe

- Število slik, ki jih lahko posnamete, je približno število pri snemanju s povsem polno baterijo. V določenih pogojih utegne biti število manjše.
- Podano število slik, ki jih lahko posnamete, velja za snemanje v naslednjih pogojih:
  - uporabljate Sonyjev medij "Memory Stick PRO Duo" (Mark2) (ni priložen),
  - uporabljate povsem polno baterijo (priložena), pri temperaturi okolja 25 °C,
  - [Disp. Resolution]: [Standard].
- Podano število slik, ki jih lahko posnamete, temelji na standardu CIPA (CIPA: Camera & Imaging Product Association) in velja za snemanje v naslednjih pogojih:

(CIPA: Camera & Imaging Products Association)


  - [Panel Brightness] je nastavljen na [3(Normal)],
  - DISP (nastavitev prikaza) je nastavljen na [ON],
  - snemate na vsakih 30 sekund,
  - zoom preklapljate med W in T,
  - bliskavica se sproži na vsaka dva posnetka,
  - fotoaparati vklopite in izklopite enkrat na deset posnetkov.
- Čas delovanja baterije za filme velja, če snemate v naslednjih pogojih:
  - Kakovost filma: AVCHD HQ
  - Če se zaporedno snemanje konča zaradi nastavljenih omejitev (stran 25), ponovno pritisnite na tipko MOVIE (film) in nadaljujte s snemanjem. Funkcije snemanja (npr. zoom) ne delujejo.

## ■ Napajanje

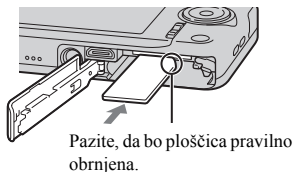
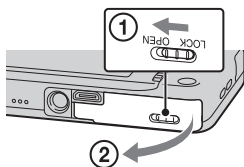
Če z USB kablom z večnamenskim priključkom (priložen) priključite omrežni napajalnik, lahko fotoaparati napajate iz stenske vtičnice.

Če priključite fotoaparati v računalnik z uporabo USB kabla z večnamenskim priključkom, boste lahko slike uvozili v računalnik, ne da bi vas skrbelo, da se bo baterija iztrošila.

## Opombe

- Če baterija ni vstavljena v fotoaparati, fotoaparati ne bo mogoče napajati.
- Možnost napajanja iz stenske vtičnice je na voljo samo, če je fotoaparati v načinu predvajanja ali če je fotoaparati povezan z računalnikom. Če je fotoaparati v načinu snemanja ali če spreminjate njegove nastavitve, napajanje ne bo mogoče, tudi če opravite USB povezavo z USB kablom z večnamenskim priključkom.
- Če povežete fotoaparati in računalnik z USB kablom z večnamenskim priključkom, ko je fotoaparati v načinu predvajanja, se bo prikaz na fotoaparatu spremenil iz zaslona za predvajanje na zaslon za USB povezavo. Za preklon zaslona pritisnite na  (predvajanje).

## Vstavljanje spominske ploščice (ni priložena)



SL

1 Odprite pokrov.

2 Vstavite spominsko kartico (ni priložena).

- Vstavite spominsko kartico v smeri, ki je prikazana na sliki in dokler ne zaskoči.

3 Zaprite pokrov.

### Spominske kartice, ki jih lahko uporabljate

	Spominske kartice	Za fotografije	Za filme
<b>A</b>	Memory Stick PRO Duo	○	○ (samo Mark2)
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
<b>B</b>	Memory Stick Micro (M2)	○	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	○	○
<b>C</b>	SD spominska kartica	○	○ ((razred 4 ali hitrejša)
	SDHC spominska kartica	○	○ (razred 4 ali hitrejša)
	SDXC spominska kartica	○	○ (razred 4 ali hitrejša)
<b>D</b>	microSD spominska kartica	○	○ (razred 4 ali hitrejša)
	microSDHC spominska kartica	○	○ (razred 4 ali hitrejša)

- V tem priročniku se za izdelke v tabeli uporabljajo splošni izrazi:

**A:** medij "Memory Stick Duo"

**B:** medij "Memory Stick Micro"

**C:** SD kartica

**D:** spominska kartica microSD

## Opomba

- Če s fotoaparatom uporabljate medij "Memory Stick Micro" ali spominsko kartico microSD, ne pozabite uporabiti ustreznih adapterjev.

## Odstranitev spominske kartice/baterije

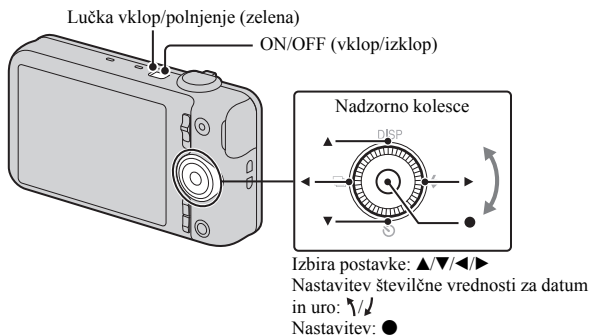
Spominska kartica: enkrat pritisnite na spominsko kartico.

Baterija: premaknite stikalo za izmet baterije. Pazite, da vam baterija ne pade na tla.

## Opomba

- Nikoli ne odstranjujte spominske ploščice/baterije, če lučka 'Access' sveti (stran 9). S tem bi namreč lahko poškodovali podatke na spominski ploščici/v notranjem polnilniku.

## Nastavitev ure



### 1 Pritisnite na tipko ON/OFF.

Ko prvič vklopite fotoaparata, se prikaže nastavev datuma in ure.

- Da se fotoaparata vklopi in omogoči upravljanje, včasih traja nekaj časa.

### 2 Izberite želeni jezik.

### 3 S pomočjo navodil na zaslonu izberite želeno geografsko področje, nato pritisnite na ● nadzornem kolescu.



- 4 Nastavite [Date&Time Format], [Daylight Savings] ali [Summer Time] in [Date&Time], nato pritisnite na [OK] → [OK].

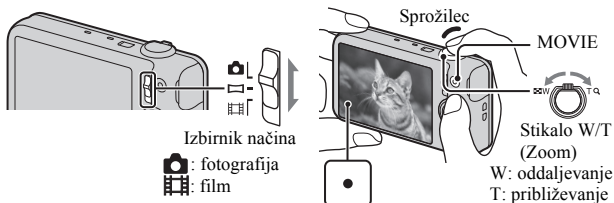
- Polnoč je označena z 12:00 AM, poldne pa z 12:00 PM.

SL

- 5 Sledite navodilom na zaslonu.

- Baterija se bo hitreje iztrošila, če je:
  - [Disp. Resolution] nastavljen na [High].

## Snemanje slik/filmov



### Snemanje fotografij

- 1 Pritisnite na sprožilec do polovice, da fotoaparati izostri sliko.

Ko je slika izostrena, se oglasi zvočni signal in zasveti indikator ●.

- 2 Do konca pritisnite na sprožilec in posnemite sliko.

### Snemanje filmov

- 1 Pritisnite na tipko MOVIE (film), da se snemanje začne.

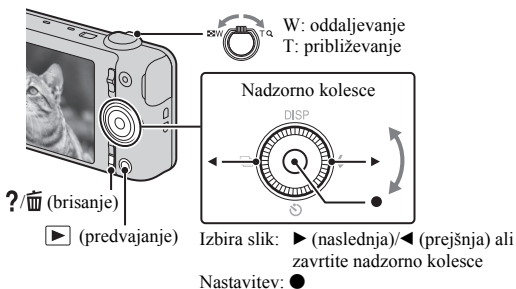
- Uporabite tipko za zoomiranje in nastavite zoom pred snemanjem.
- Pritisnite na sprožilec in posnemite sliko, medtem ko se film še naprej snema.

- 2 Ponovno pritisnite na tipko MOVIE in ustavite snemanje.

## Opombi

- Zvok delujočega objektivna in stikala se bo posnelo, če med snemanjem filma uporabite funkcijo zoomiranja.
- Neprekinjeno lahko snemate približno 29 minut naenkrat, če je temperatura okolja 25 °C in je fotoaparatus nastavljen na tovarniške nastavitve. Ko se snemanje ustavi, lahko zopet pritisnete na tipko MOVIE (film) in ponovno začnete snemati. Pri nekaterih temperaturah se utegne snemanje samodejno ustaviti in s tem zaščititi fotoaparatus.

## Predvajanje slik



### 1 Pritisnite na tipko ▶ (predvajanje).

- Če na tem fotoaparatus predvajate slike na spominski kartici, ki so bile posnete z drugim fotoaparatus, se bo prikazal zaslon za registracijo podatkovne datoteke.

### Izbira naslednje/predhodne slike

Izberite sliko s pritiskom na tipko ▶ (naslednja)/◀ (prejšnja) na nadzornem kolescu ali z obračanjem nadzornega kolesca. Za ogled filmov pritisnite na sredino nadzornega kolesca.

## ■ Brisanje slik

- ① Pritisnite na **?/☒** (brisanje).
- ② S puščico **▲** na nadzornem kolescu izberite [This Image] in pritisnite na **●**.

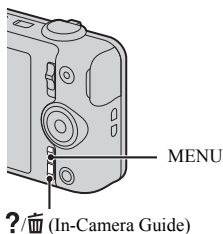
## ■ Vrnitev na snemanje slik

Pritisnite na sprožilec do polovice.

SL

## Vodnik v fotoaparatu

Fotoaparatus vsebuje notranji vodnik po funkcijah, ki vam omogoča iskanje funkcij, ki jih potrebujete.



---

**1** Pritisnite na tipko MENU.

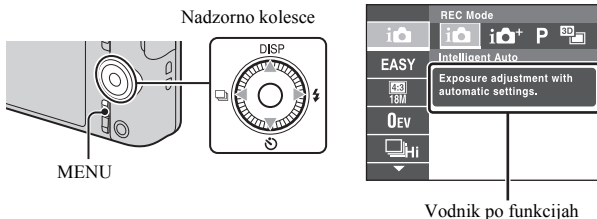
**2** Izberite želeno postavko MENU, nato pritisnite na tipko **?/☒ (In-Camera Guide)**.

Prikaže se vodnik za uporabo posameznih postavk.

- Če pritisnete na **?/☒ (In-Camera Guide)**, zaslon MENU pa ni prikazan, lahko vodnika poiščete s pomočjo tipkovnice ali simbolov.
-

## Predstavitev ostalih funkcij

Z nadzornim kolescem in s tipko MENU na fotoaparatu lahko uporabljate tudi ostale funkcije med snemanjem ali predvajanjem. Fotoaparatus je opremljen s funkcijo vodnika (Function Guide), ki vam omogoča enostavno izbiranje funkcij. Med prikazom vodnika preizkusite ostale funkcije.



### ■ Nadzorno kolesce

DISP (Display Setting): omogoča izbor drugega prikaza na zaslonu.

⌚ (Self-Timer): omogoča uporabo samosprožilca.

📄 (Cont. Shooting Settings): snemanje več zaporednih slik.

⚡ (Flash): omogoča izbor način bliskavice za fotografije.

Srednja tipka (Tracking focus): omogoča ostrenje objekta, tudi ko se le-ta premika.

### ■ Postavke v meniju

#### Snemanje

REC Mode	Izberete lahko način snemanja.
Movie shooting scene	Izberite način snemanja filmov.
Panorama Shooting Scene	Pri snemanju panoramskih slik izberite način snemanja.
Picture Effect	Posnemite originalno fotografijo z želenim učinkom.
Scene Selection	Izberete lahko vnaprej izbrane nastavitve, v skladu s kadrom.
Easy Mode	Snemate lahko z uporabo minimalnega števila funkcij.



Defocus Effect	Kadar snemate v načinu 'Background Defocus', lahko nastavite stopnjo učinka neizostrenosti ozadja.
Still Image Size(Dual Rec)	Nastavitev velikosti slike, ki jo posnamete med snemanjem filma.
Still Image Size/ Panorama Image Size/Movie Size/ Movie Quality	Izberite velikost in kakovost mirujočih slik, panoramskih slik in filmov.
HDR Painting effect	Če je v slikovnih učinkih izbrana nastavitev [HDR Painting], se nastavi stopnja učinka.
Area of emphasis	Če je v slikovnih učinkih izbrana nastavitev [Miniature], se nastavi del za izostritev.
Color hue	Če je v slikovnih učinkih izbran način [Toy camera], lahko nastavite barvni odtenek.
Extracted Color	Če je v slikovnih učinkih izbran način [Partial Color], izberite barvo, ki jo želite izvzeti.
Watercolor Effect	Če je v slikovnih učinkih izbran način [Watercolor], lahko nastavite barvni odtenek.
Illustration Effect	Če je v slikovnih učinkih izbran način [Illustration], lahko nastavite stopnjo učinka.
EV	Ročno lahko nastavite osvetlitev.
ISO	Ročno lahko nastavite občutljivost.
White Balance	Nastavi barvne tone slike.
Underwater White Balance	Nastavi barvne tone med snemanjem pod vodo.
Focus	Izberite način ostritve.
Metering Mode	Izberite način merjenja, ki določi, kateri del objekta naj se izmeri za določitev osvetlitve.
Cont. Shooting Interval	Izberete lahko število slik na sekundo, ki se posnamejo v načinu "Burst".
Scene Recognition	Nastavite lahko samodejno zaznavanje pogojev snemanja.
Soft Skin Effect	Nastavite lahko učinek mehke kože in stopnjo učinka.

Smile Shutter	Sprožilec se lahko samodejno sproži, ko fotoaparata zazna nasmeh.
Smile Detection Sensitivity	Nastavite lahko občutljivost funkcije 'Smile Shutter' za zaznavanje nasmehov.
Face Detection	Izberete lahko možnost zaznavanja obrazov in samodejne izbire različnih nastavitev.
Anti Blink	Nastavite lahko možnost samodejnega snemanja dveh slik in izberete sliko, na kateri oseba ni pomežiknila z očmi.
Movie SteadyShot	Nastavite moč funkcije 'SteadyShot' v načinu 'Movie'.
In-Camera Guide	Poiščete lahko funkcije glede na vaše potrebe.





## Predvajanje


Easy Mode	Črke se povečajo in vsi indikatorji so bolj vidni.
Slideshow	Izberite način zaporednega predvajanja.
Send by TransferJet	Slike lahko pošljete iz spominske kartice s funkcijo 'TransferJet' na napravo, združljivo s standardom 'TransferJet'.
Delete	Izbrišite sliko.
Retouch	Dodelajte sliko s pomočjo različnih učinkov.
Picture Effect	Sliki lahko dodate različne učinke.
3D Viewing	To nastavitev lahko izberete, kadar predvajate slike v načinu 3D na 3D televizorju.
View Mode	Izberete lahko format za prikaz slike.
Display Cont. Shooting Group	Med predvajanjem lahko prikažete več slik "Burst" po skupinah ali prikažete vse slike.
Protect	Zaščitite sliko.
Print (DPOF)	Fotografiji lahko dodate oznako za zaporedje tiskanja.
Rotate	Obrnite fotografijo v levo ali desno.
In-Camera Guide	Poiščete lahko funkcije glede na vaše potrebe.

## Nastavitev postavk

Če med snemanjem ali predvajanjem pritisnete na tipko MENU, bo v zaključni izbiri na voljo možnost  (Settings). Na zaslonu  (Settings) lahko spremenite tovarniške nastavitve.

SL

 Shooting Settings	Movie format/AF Illuminator/Grid Line/Clear Image Zoom/Digital Zoom/Wind Noise Reduct./Red Eye Reduction/Blink Alert/Write Date/Disp. Resolution
 Main Settings	Beep/Panel Brightness/Language Setting/Display color/Demo Mode/Initialize/Function Guide/CTRL FOR HDMI/Eco Mode/USB Connect Setting/USB Power Supply/LUN Setting/Download Music/Empty Music/TransferJet/Eye-Fi/Version
 Memory Card Tool*	Format/Create REC.Folder/Change REC.Folder/Delete REC.Folder/Copy/File Number
 Clock Settings	Area Setting/Date & Time Setting

\* Če spominska kartica ni vstavljena, se bo prikazal  (Internal Memory Tool) in izbrali boste lahko samo [Format].

## Namestitev računalniške aplikacije (Windows)

Z uporabo priloženega programa "PlayMemories Home" lahko uvozite posnete slike na računalnik in jih tam prikažete.

Slike lahko snemate in predvajate na tem fotoaparatu, tudi če programa "PlayMemories Home" ne namestite, je pa program potreben za uvažanje filmov AVCHD na računalnik.

- 1 Priključite fotoaparat na računalnik.
- 2 Windows 7: [Computer] → simbol za fotoaparat → simbol za medij → dvokliknite [PMHOME.EXE]  
Windows XP/Vista: [Computer] (v Windows XP, [My Computer]) → [PMHOME] → dvokliknite [PMHOME.EXE]
- 3 Sledite navodilom na zaslonu in zaključite nameščanje.

### Opomba

- Program "PlayMemories Home" ni združljiv z OS Mac. Za predvajanje slik na računalniku Mac, uporabite aplikacije, ki so nameščene na vaš računalnik Mac. Podrobnosti si oglejte na spletni strani: <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

### ■ Uporabne funkcije programa "PlayMemories Home"

Program "PlayMemories Home" nudi uporabne funkcije, navedene spodaj, s priključitvijo na Internet in namestitvijo programa "Expanded Feature" pa omogoča uporabo še več drugih funkcij.

- Uvozite in prikažete lahko slike, posnete s tem fotoaparatom.
- Slike na računalniku si lahko ogledate tako, da jih na koledarju razvrstite po datumu snemanja.
- Fotografije lahko popravite (popravki rdečih oči, itd.), jih natisnete, pošljete prek e-pošte in jim spremenite datum/uro snemanja.
- Slike lahko shranite in jih natisnete z vstavljenim datumom snemanja.
- Ustvarite lahko disk s filmi formata AVCHD, uvoženimi na računalnik (Expanded Feature).



## Število fotografij in čas snemanja filmov

Število fotografij in čas snemanja sta odvisna od pogojev snemanja in od spominske ploščice.

SL

### Fotografije

(enota:slike)

Zmogljivost Velikost	Notranji pomnilnik	Spominska kartica
	Pribl. 19 MB	2 GB
18M	3	295
VGA	65	6400
16:9(13M)	3	330

### Filmi

V spodnji tabeli je naveden približen najdaljši čas snemanja. To je skupni čas za vse filmske datoteke. Neprekinjeno lahko snemate približno 29 minut. Maksimalna velikost filmske datoteke formata MP4 je vse do približno 2 GB.

(enote: ura : minute : sekunde)


Zmogljivost Velikost	Notranji pomnilnik	Spominska kartica
	Pribl. 19 MB	2 GB
AVC HD 24M (FX)	—	10 min. (10 min.)
AVC HD 9M (HQ)	—	20 min. (15 min.)
MP4 12M	—	15 min.
MP4 3M	—	1 h 5 min.

Število v oklepajih je minimalni čas snemanja.

- Čas snemanja filmov je različen, ker je fotoaparatus opremljen s funkcijo VBR (Variable Bit Rate), ki samodejno nastavi kakovost slike v skladu s snemanim kadrom. Če snemate hitro-premikajoč se objekt, bo slika jasnejša, vendar bo čas snemanja krajši, ker je za snemanje potrebno več pomnilnika. Čas snemanja je odvisen tudi od pogojev snemanja, objekta in od velikosti slike.

## Opombe o uporabi fotoaparata

### Funkcijefotoaparata

- V tem priložniku so opisane posamezne funkcije naprav, združljivih/nezdružljivih s TransferJet, naprav, združljivih s 1080 60-i in naprav, združljivih s 1080 50i. Če želite preveriti ali fotoaparati podpira funkcijo TransferJet in ali je združljiv s 1080 60-i ali s 1080 50i, preverite oznako na spodnji strani fotoaparata.  
Naprava, združljiva s TransferJet:  (TransferJet)  
Naprava, združljiva s 1080 60-i: 60i  
Naprava, združljiva s 1080 50i: 50i
- 3D slik, posnetih s tem fotoaparatom, ne glejte predolgo na zaslonu, združljivem s 3D.
- Med gledanjem 3D slik na zaslonu, združljivem s formatom 3D, utegneta občutiti nelagodje, na primer, pritisk v očeh, slabost ali utrujenost. Priporočamo vam, da med gledanjem 3D slik redno delate premore. Pogostost potrebnih premorov je odvisna od posameznika. Če občutite slabost, prenehajte z gledanjem 3D slik in se po potrebi posvetujte z zdravnikom. Upoštevajte tudi navodila za uporabo priključene naprave ali programa, ki ga uporabljate s fotoaparatom. Vid otroka je še posebej občutljiv (še posebej otroka, mlajšega od 6 let). Preden jim dovolite gledati 3D slike, se posvetujte s strokovnjakom, na primer s pediatrom ali okulistom. Poskrbite za to, da bodo otroci upoštevali zgornja opozorila.

### Uporaba in vzdrževanje

S fotoaparatom ne ravnajte grobo, ne razstavljajte in ne spreminjajte ga, ne udarjajte po njem, pazite, da vam ne pade na tla in da nanj ne stopite. Še posebej previdni bodite z objektivom.

### Opombe o snemanju/predvajanju

- Pred snemanjem enkratnih dogodkov, opravite preizkusno snemanje in se prepričajte, da fotoaparati brezhibno deluje.
- Ta fotoaparati ni odporen ne na prah, ne na vodo.
- Pazite, da v fotoaparati ne zaide voda, ker bi s tem povzročili nepopravljivo škodo.
- Ne usmerjajte fotoaparata proti soncu ali drugi močni luči, ker bi si neozdravljivo poškodovali oči. Poleg tega bi s tem povzročili tudi nepravilno delovanje fotoaparata.
- Če se pojavi vlaga, jo odstranite pred uporabo fotoaparata.
- Ne tresite in ne tolcite po fotoaparatu. S tem bi povzročili okvaro fotoaparata in nesposobnost snemanja slik ter okvaro snemalnega medija ali poškodbo ali izgubo slikovnih podatkov.

### Ne uporabljajte/puščajte fotoaparata na naslednjih mestih

- V izjemno vročih prostorih, npr. v avtomobilu, parkiranem na soncu. Ohišje fotoaparata bi se utegnilo deformirati in to bi onemogočilo pravilno delovanje.
- V neposrednem soncu ali blizu grelca. Ohišje fotoaparata bi se utegnilo deformirati in to bi onemogočilo pravilno delovanje.

- Na mestu, ki je izpostavljeno tresljajem.
- V bližini mesta z močnim magnetnim poljem.
- V peščinem ali prašnem okolju.
- Pazite, da v notranjost fotoaparata ne zaide pesek. Pesek in prah utegneta fotoaparatu povzročiti nepopravljivo škodo.

## **Nošenje**

Pazite, da se ne vsedete na stol ali kam drugam s fotoaparatom v zadnjem žepu hlač ali krila, ker bi ga utegnili poškodovati ali povzročiti nepravilno delovanje.

## **Opombe o zaslonu in objektivu**

LCD zaslon je izdelan z uporabo izredno natančne tehnologije, tako da je prek 99,99 odstotka slikovnih pik aktivnih. Kljub temu se lahko pojavijo majhne črne pike in/ali svetle pike (rdeče, zelene, modre), ki ne izginejo. Te pike se pojavijo v normalnem procesu izdelave in nimajo vpliva na posnetek.

## **Nekaj o temperaturi fotoaparata**

Fotoaparati in baterija se utegneta med daljšo uporabo segreti, kar pa ne pomeni okvare.

## **Nekaj o zaščiti pred pregrevanjem**

Pri nekaterih fotoaparatih in temperaturah baterije snemanje filmov ne bo mogoče ali pa se bo fotoaparati samodejno izklopil in tako zaščitil fotoaparati.

Na zaslonu se pred izklopom prikaže sporočilo ali pa snemanje filmov ni mogoče. V tem primeru pustite enoto izklopljeno in počakajte, da se fotoaparati in baterija ohladita. Če vklopite fotoaparati preden se le-ta ohladi, se utegne ponovno izklopiti ali pa snemanje ne bo mogoče.

## **Polnjenje baterije**

Če polnite baterijo, katere dlje časa niste uporabljali, je morda ne bo mogoče napolniti do prave zmogljivosti.

To se zgodi zaradi lastnosti baterije in ne pomeni okvare. Ponovno jo napolnite.

## **Opomba o avtorskih pravicah**

Televizijski programi, filmi, video posnetki in drugi posnetki so pogosto zaščiteni z avtorskimi pravicami. Nepooblaščen snemanje teh posnetkov je lahko v nasprotju s pogoji zakona o zaščiti avtorskih pravic.

## **Za vsebino posnetkov ni kompenzacije**

Vsebine posnetkov ni mogoče kompenzirati, če snemanje ali predvajanje ni mogoče zaradi okvare fotoaparata ali snemalnega medija, itd.

## **Čiščenje površine naprave**

Površino fotoaparata očistite z mehko krpo, rahlo navlaženo z vodo. Nato jo obrišite s suho krpo. Ne uporabljajte sledečih snovi, ker bi utegnile poškodovati površino fotoaparata:

– kemičnih izdelkov kot so razredčilo, bencin, alkohol, krp za enkratno uporabo, krem za sončenje, insekticidov, itd.

## **Nekaj o slikah**

Slike v tem priročniku se nanašajo na model DSC-WX100, razen če je zapisano drugače.

## Tehnični podatki

### Fotoaparāt

#### [Sistem]

Slikovna naprava: 7,76 mm (vrste 1/2.3) Exmor R CMOS senzor  
Skupno število slikovnih točk:  
pribl. 18,9 milijona slikovnih točk  
Število efektivnih slikovnih točk:  
pribl. 18,2 milijona slikovnih točk  
Objektiv: Sony G objektiv z 10× zoomom  
 $f = 4,45 \text{ mm} - 44,5 \text{ mm}$  (25 mm – 250 mm (pretvorba na 35 mm: 25 do 250 mm))  
F3,3 (W) – F5,9 (T)  
Med snemanjem filmov (16:9):  
27,5 mm – 275 mm\*  
Med snemanjem filmov (4:3):  
33,5 mm – 335 mm\*  
\* Če je [Movie SteadyShot] nastavljen na [Standard].  
SteadyShot: optični  
Nadzor časa osvetlitve: samodejna nastavitve osvetlitve, Scene Selection (15 načinov)  
Nastavitve razmerja beline: samodejna, na prostem, pri oblačnem vremenu, fluorescentna 1/2/3, v načinu "Incandescent", bliskavica, One Push  
Underwater White balance:  
Samodejno, pod vodo 1/2, One Push  
Format signala:  
Za 1080 50i: PAL barva, CCIR standardi HDTV 1080/50i specifikacija  
Za 1080 60i: NTSC barva, EIA standardi HDTV 1080/60i specifikacija

#### Format datoteke:

Mirujoče slike: ustreznost z JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline), združljiv z DPOF  
3D slike: združljiv z MPO (MPF Extended (Disparity Image))  
Filmi (format AVCHD): AVCHD Ver. 2.0  
Slika: MPEG-4 AVC/H.264  
Zvok: Dolby Digital 2ch, opremljen z 'Dolby Digital Stereo Creator'  
• Izdelano pod licenco Dolby Laboratories.  
Filmi (format MP4):  
Slika: MPEG-4 AVC/H.264  
Zvok: MPEG-4 AAC-LC 2ch  
Snemalni medij: Notranji pomnilnik (pribl. 19 MB), "Memory Stick Duo", "Memory Stick Micro", SD kartice, microSD spominske kartice  
Bliskavica: doseg bliskavice (občutljivost ISO (priporočljiv indeks osvetlitve) nastavljen na AUTO): pribl. 0,2 m do 3,7 m (W)/ pribl. 1,5 do 2,2 m (T)

SL

---

### [Vhodni in izhodni priključki]

HDMI priključek: HDMI mini priključek

Micro USB priključek: USB komunikacija

USB komunikacija: Hi-Speed USB (USB 2.0)

---

### [Zaslon]

LCD zaslon:

DSC-WX100:

6,7 cm (tip 2.7) TFT pogon

DSC-WX150:

7,5 cm (tip 3.0) TFT pogon

Skupno število točk: 460.800 točk

---

### [Napajanje, splošno]

Napajanje: akumulatorska baterija NP-BN, 3,6 V, omrežni napajalnik AC-UB10/UB10B, 5 V

Poraba (med snemanjem): 1,0 W

Delovna temperatura: 0 °C do 40 °C

Temperatura skladiščenja: -20 °C do +60 °C

Mere:

DSC-WX100:

92,3 mm × 52,4 mm × 21,6 mm (Š/V/G)

DSC-WX150:

94,7 mm × 56,4 mm × 21,6 mm (Š/V/G)

Masa (skladno s standardi CIPA)

(vključno z baterijo NP-BN, medijem "Memory Stick Duo"):

DSC-WX100:

Pribl. 124 g

DSC-WX150:

Pribl. 133 g

Mikrofon: stereo

Zvočnik: mono

Exif Print: združljiv

PRINT Image Matching III: združljiv

### Omrežni napajalnik AC-UB10/UB10B

Zahteve napajanja: AC 100 V do 240 V, 50/60 Hz, 70 mA

Izhodna napetost: DC 5 V, 0,5 A

Delovna temperatura: 0 °C do 40 °C

Temperatura skladiščenja: -20 °C do +60 °C

Mere: pribl. 50 mm × 22 mm × 54 mm (Š/V/G)

Masa: pribl. 43 g

### Akumulatorska baterija NP-BN

Baterija: litij-ionska

Maksimalna napetost: DC 4,2 V

Nominalna napetost: DC 3,6 V

Maksimalna napetost polnjenja: DC 4,2 V

Maksimalni tok polnjenja: 0,9 A


Zmogljivost:

Običajna: 2,3 Wh (630 mAh)

Minimalna: 2,2 Wh (600 mAh)

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

## Blagovne znamke

- Naslednje oznake so blagovne znamke korporacije Sony:  
**Cyber-shot**, "Cyber-shot", "Memory Stick PRO Duo", "Memory Stick PRO-HG Duo", "Memory Stick Duo", "Memory Stick Micro".
- "AVCHD" in njegov logotip sta blagovni znamko korporacij Panasonic in Sony.
- Windows je registrirana blagovna znamka korporacije Microsoft v ZDA in drugih državah.
- Mac je registrirana blagovna znamka podjetja Apple, Inc.
- Logotip za SDXC sta blagovni znamki 3D-3C. LLC.
-  in "PlayStation" sta registrirani blagovni znamki Sony Computer Entertainment Inc.
- Vsi drugi omenjeni proizvodi so lahko blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke povezanih podjetij.  
Poleg tega znaka <sup>TM</sup> in ® nista navedena povsod v teh navodilih.

<http://www.sony.net/>

SL



- Naložite aplikacijo za PlayStation 3 iz trgovine 'PlayStation Store' (kjer je na voljo) za dodatek užitek uporabe enote PlayStation 3.
- Aplikacija za PlayStation 3 zahteva PlayStation Network račun in nalaganje aplikacije. Dostopno na področjih, kjer je trgovina 'PlayStation Store' na voljo.

SL

**Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)**



Če se na izdelku ali na njegovi embalaži nahaja ta simbol, to pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati enako kot z drugimi gospodinjstskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite pri lokalni mestni upravi, službi za oddajanje gospodinjstskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oz. elektronske opreme.